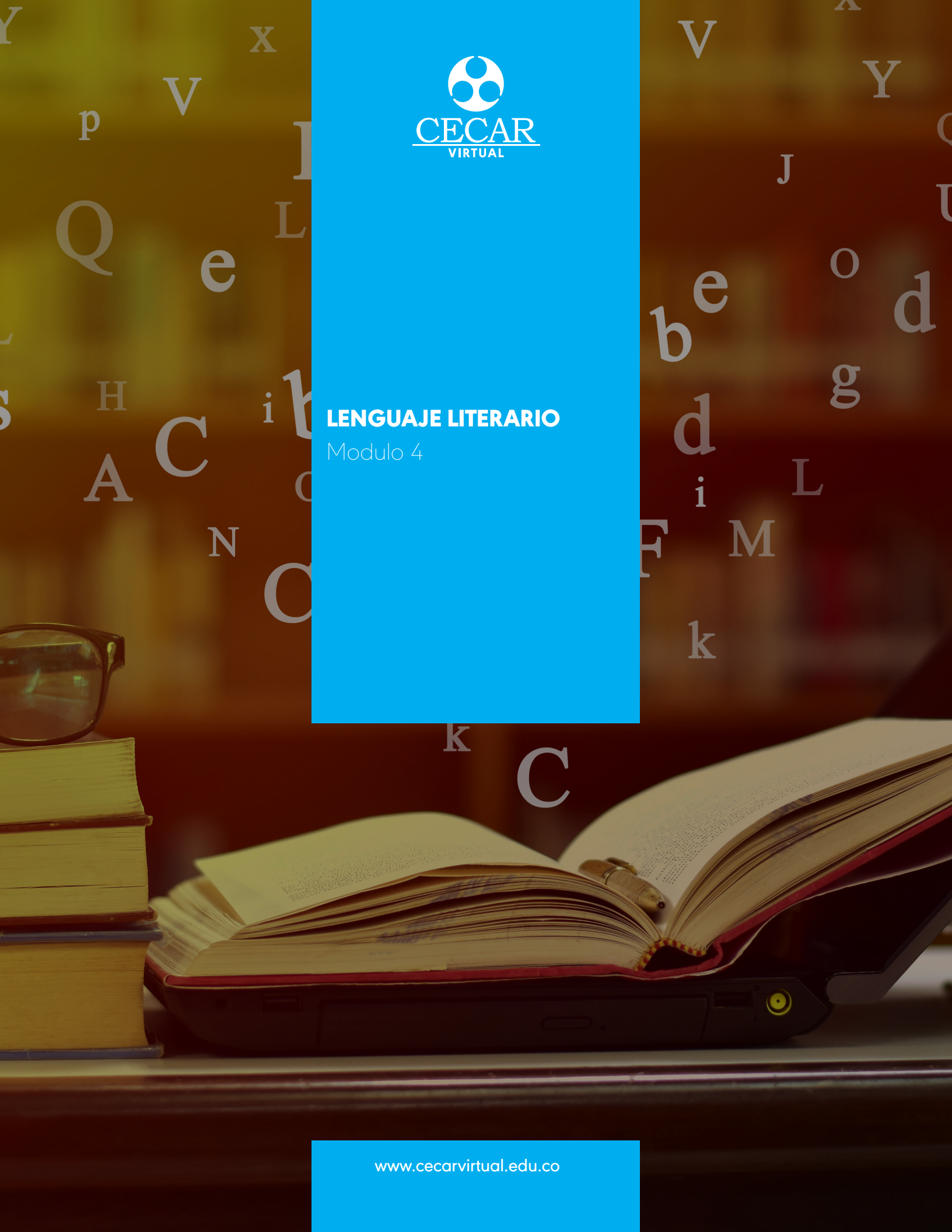
CECAR VIRTUAL

LENGUAJE LITERARIO

Modulo 4



www.cecarvirtual.edu.co

MODULO 4

LENGUAJE LITERARIO

CONTENIDO

1. Lenguaje literario

CORPORACIÓN UNIVERSITARIA DEL CARIBE **- CECAR**
VIRTUALIDAD

RECTOR
Noel Morales Tuesca

VICERRECTOR ACADÉMICO
Alfredo Flórez Gutiérrez

DECANA FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
Leslie Yuliet Bravo García

EDICIÓN
Equipo de Virtualidad
2019

LENGUAJE LITERARIO

¿Qué es el lenguaje literario y qué lo diferencia del lenguaje que usamos para comunicarnos en la cotidianidad?

NOCTURNO III

Una noche
una noche toda llena de perfumes, de murmullos y de música de älas,
Una noche
en que ardían en la sombra nupcial y húmeda, las luciérnagas fantásticas,
a mi lado, lentamente, contra mí ceñida, toda,
muda y pálida
como si un presentimiento de amarguras infinitas,
hasta el fondo más secreto de tus fibras te agitara,
por la senda que atraviesa la llanura florecida
caminabas,
y la luna llena
por los cielos azulosos, infinitos y profundos esparcía su luz blanca,
y tu sombra
fina y lánguida
y mi sombra
por los rayos de la luna proyectada
sobre las arenas tristes
de la senda se juntaban.
Y eran una
y eran una
¡y eran una sola sombra larga!
¡y eran una sola sombra larga!
¡y eran una sola sombra larga!

Esta noche
solo, el alma
llena de las infinitas amarguras y agonías de tu muerte,
separado de ti misma, por la sombra, por el tiempo y la distancia,
por el infinito negro,
donde nuestra voz no alcanza,
solo y mudo
por la senda caminaba,
y se oían los ladridos de los perros a la luna,
a la luna pálida
y el chillido
de las ranas,
sentí frío, era el frío que tenían en la alcoba
tus mejillas y tus sienes y tus manos adoradas,
¡entre las blancuras níveas
de las mortüorias sábanas!
Era el frío del sepulcro, era el frío de la muerte,
Era el frío de la nada...

Y mi sombra
por los rayos de la luna proyectada,
iba sola,
iba sola
¡iba sola por la estepa solitaria!
Y tu sombra esbelta y ágil
fina y lánguida,
como en esa noche tibia de la muerta primavera,
como en esa noche llena de perfumes, de murmullos y de músicas de alas,
se acercó y marchó con ella,
se acercó y marchó con ella,
se acercó y marchó con ella... ¡Oh las sombras enlazadas!
¡Oh las sombras que se buscan y se juntan en las noches de negruras y de lágrimas!...

- José Asunción Silva

Acabamos de leer el poema titulado Nocturno III del poeta bogotano José Asunción Silva (1865-1896).

Te invitamos a que reflexiones sobre el uso del lenguaje en este texto.

¿Cree usted que la gente normalmente se comunica usando un lenguaje tan elaborado como el del fragmento anterior?

Si así fuera, la gente difícilmente se entendería. El lenguaje que usamos en la comunicación cotidiana es distinto, aunque, no por eso, menos complejo, que el lenguaje literario o poético. Lo que diferencia los dos usos del lenguaje es que en el habla diaria la intención es primordialmente comunicativa, mientras que en el caso de la poesía y de la literatura existe una intención poética.
El **lenguaje literario** se vale de ciertos recursos para ir más allá de la simple utilidad comunicativa. Se trata de un lenguaje elaborado que obedece a reglas muy precisas. Los estudiosos de la lengua poética han precisado varios de los recursos que se utilizan para enriquecer el lenguaje.

Esto recursos se presentan en distintos niveles:

Nivel fónico-fonológico
Nivel morfo-sintáctico
Nivel léxico-semántico

El nivel **fónico-fonológico** es el que tiene que ver con los sonidos, su disposición, sucesión y combinación para producir un efecto que realce el significado del texto.
El nivel **morfo-sintáctico** es el que tiene que ver con la disposición de las palabras su orden en la estructura de la oración.
Finalmente, el nivel **léxico-semántico** es el que tiene que ver con el significado de las palabras.
Según **Roman Jakobson**, el lenguaje en general tiene varias funciones.
La función poética no es la única que participa en la literatura, pero sí es la predominante.

Las funciones del lenguaje son:

Funciones	Usos	Ejemplos AUDIO
Función emotiva	Para expresar emociones, deseos, rabia, etc.	¡Te amo! ¡Te odio! ¡Diablos!
Función conativa	Para dirigirse al destinatario y hacerlo reaccionar. Normalmente se usa el modo imperativo.	¡Ven acá! ¡Haz la tarea!
Función fática	Para permanecer en contacto y dejar abierto el canal de la comunicación.	Alo. ¿Me escucha?
Función referencial	Para dar información.	Son las cinco. Colombia está en América.
Función poética	Para dar una impresión estética.	Verde que te quiero verde.
Función metalingüística	Para hablar del mismo lenguaje.	La lengua tiene distintas funciones según Roman Jakobson.

Por ejemplo, en los siguientes textos mostraremos una notoria diferenciación entre lenguaje y literario y no literario, en cada uno predomina una función muy específica.

No puede el Gobierno, a punta de ibuprofeno, combatir el cáncer de la corrupción en las Fuerzas Militares. Se han atendido con debilidad investigaciones, testimonios y denuncias: retiro del general Jorge Horacio Romero, vacaciones para el general Adelmo Fajardo y el traslado del general Eduardo Quirós. El campo sigue minado de dudas.
¿Sabe el ministro de Defensa que, luego de que ordenó el traslado de Quirós, el general estuvo despachando y ordenando varios días? ¿Tiene sentido que la Procuraduría haya adelantado una diligencia de entrevista a un capitán, en la sede de contrainteligencia, y que Quirós se haya dado el lujo de asistir en compañía de su segundo, el coronel Buitrago, y de una oficial jurídica? ¿Hizo parte ese capitán de la comisión de poligrafía que el 22 de mayo estuvo en Bucaramanga tratando de descubrir qué oficiales estaban revelando turbiedades?
Tomado de:

https://www.eltiempo.com/opinion/columnistas/gustavo-gomez-cordoba/quien-responde-zona-torrida-columna-de-gustavo-gomez-cordoba-388310

La función de este texto es **referencial**, puesto que se expone una situación política particular de la realidad del país.

En este otro texto, la función predominante es la poética pues su intención es buscar de manera recusada un goce del lenguaje, basado en la connotación y en la subjetividad.

LXXV

¿Será verdad que cuando toca el sueño
con sus dedos de rosa nuestros ojos,
de la cárcel que habita huye el espíritu
en vuelo presuroso?
¿Será verdad que, huésped de las nieblas,
de la brisa nocturna al tenue soplo,
alado sube a la región vacía
a encontrarse con otros?
¿Y allí desnudo de la humana forma,
allí los lazos terrenales rotos,
breves horas habita de la idea
el mundo silencioso?
¿Y ríe y llora y aborrece y ama
y guarda un rastro del dolor y el gozo,
semejante al que deja cuando cruza
el cielo un meteoro?
Yo no sé si ese mundo de visiones
vive fuera o va dentro de nosotros.
Pero sé que conozco a muchas gentes
a quienes no conozco.
Tomado de: Becquer, G. (1984). Rimas.
Bogotá: Oveja Negra.

BIBLIOGRAFÍA

Marchese, A. (2013). Diccionario de retórica, critica y terminología literaria. Barcelona: Ariel

Castro, G. (1998). Manual de teoría literaria. Medellín: Editorial Universidad de Antioquia.

Eagleton, T. (1994). Una introducción a la teoría literaria. México: FCE

V. A. (1990). Teoría literaria y deconstrucción. Madrid: Arco

CECAR Corporación Universitaria del Caribe | VIRTUAL

Coordinación de Ambientes Virtuales de Aprendizaje
Jairo Martínez Banda.
Asesoría Pedagógica
Laura Argel Pereira.
Revisión Comunicativa
Ana Moreno Ordosgoitia.
Diseño y Diagramación
José Payares Vergara.
Montaje
Otto Martínez Palencia.

INFORMACIÓN TÉCNICA

Módulo

LENGUAJE LITERARIO

VICERRECTOR ACADÉMICO
Alfredo Flórez Gutiérrez

DECANA FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN
Leslie Yuliet Bravo García

EDICIÓN
Equipo de Virtualidad
2019

SINCELEJO

(57) 318 837 2559

(57) (5) 279 89 00 - Ext. 1272-1275

CARRETERA TRONCAL DE OCCIDENTE
KM1 VÍA COROZAL,SINCELEJO. SUCRE

SÍGUENOS EN
NUESTRAS REDES/CECARVIRTUAL

CECAR
Corporación Universitaria del Caribe

FORMACIÓN CON
RESPONSABILIDAD SOCIAL